FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 166 Lotbinière — S. District No. — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 2 — in / dans Pointe aux Jean (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par J. A. Chandonnet, Enumerator / Enumérateur.

Page 1 — Page 1

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	
Dwelling House. Demeure.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "c" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "c" pour rural ou urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du professeur, ajouter "r" pour retirée.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) Travaillant de son métier en fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "h" pour travail privé à la maison.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autres occupations que celles de la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings, (from other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires, (provenant d'autre occupation que celle principale) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	1	Charland Théophile	M	B	Chef	M	4 Mars	1859	43	2.			Française	Canadien	Cath R.	Cultivateur										75-00		1	1		1	Française		1
2		" Hermine	F	B	Epouse	M	16 Fév.	1857	44	2.			"	"	"													1	1		1	"		2
3		" Comtoise	F	B	Fille	C	19 Mai	1882	18	2.			"	"	"	Institutrice								10	50-			1	1	1	1	"		3
4		" Victorien	M	B	Fils	C	21 Mai	1887	13	2.			"	"	"													1	1		1	"		4
5		" Arthur	M	B	Fils	C	17 Août	1888	12	2.			"	"	"												8½	1	1		1	"		5
6	2	2	Tousignant Noé	M	B	Chef	M	10 Mai	1867	33	2.			"	"	"	Cultivateur									50-00		1	1		1	"		6
7		" Hermine	F	B	Epouse	M	15 Oct.	1865	35	2.			"	"	"													1	1		1	"		7
8		" Alfred	M	B	Fils	C	20 Sept.	1895	5	2.			"	"	"												-	-	-		1	"		8
9		" Wellie	M	B	Fils	C	13 Août	1897	3	2.			"	"	"													-	-	-	-	"		9
10		" Auguste	M	B	Fils	C	11 Déc	1899	1	2			"	"	"													-	-	-	-	"		10
11		Lemay Joseph	M	B	Locateur	V	10 Nov	1835	75	2.			"	"	"	Rentier	r											1	1		1	"		11
12	3	3	Patté Horace	M	B	Chef	M	25 Fév	1850	45	2.			"	"	"	Cultivateur									40		-	-		1	"		12
13		" Flore	F	B	Epouse	M	10 Oct.	1844	56	2.			"	"	"													-	-		1	"		13
14		Vézina Elmire	F	B	Nièce	C		Juill.	1890	10	2.			"	"	"											17	7	1		1	"		14
15	4	4	Jacques Jean	M	B	Chef	M	10 Avril	1846	54	2.			"	"	"	Cultivateur									200.				1	1	"		15
16		" Olivine	F	B	Epouse	M	3 Avril	1858	45	2.			"	"	"																1	"		16
17		" Arthur	M	B	Fils	C	1 Juin	1884	16	2.			"	"	"																1	"		17
18	5	5	Leblanc Joseph p.	M	B	Chef	M	7 Avril	1874	26	2.			"	"	"	Cultivateur									190.		-	-	-	1	"		18
19		" Odila	F	B	Epouse	M	20 Août	1871	29	2.			"	"	"														1	1		1	"		19
20		" Yvonne	F	B	Fille	C	15 Fév	1898	3	2.			"	"	"														-	-	-	-	"		20
21		" Philippe	M	B	Fils	C	15 Decem.	1899	1	2			"	"	"														-	-	-	-	"		21
22	6	6	Brisson Napoléon	M	B	Chef	M	8 Juin	1851	49	2.			"	"	"	Cultivateur												1	1		1	Française		22
23		" Dorothée	F	B	Epouse	M	3 Mai	1854	46	2.			"	"	"														1	1		1	"		23
24		" Alfred	M	B	Fils	C	4 Juillet	1878	22	2.			"	"	"														1	1		1	"		24
25		" Joseph	M	B	Fils	C	6 Avril	1882	19	2.			"	"	"														1	1		1	"		25
26		" Wellie	M	B	Fils	C	10 Mai	1884	16	2.			"	"	"														1	1		1	"		26
27		" Lumina	F	B	Fille	C	16 Janv.	1886	15	2.			"	"	"														1	1		1	"		27
28		" Wilfrid	M	B	Fils	C	13 Mai	1888	12	2.			"	"	"												9½		1	1		1	"		28
29		" Albine	F	B	Fille	C	25 Fév.	1890	11	2.			"	"	"												11		1	1		1	"		29
30		" Hélina	F	B	Fille	C	11 Mai	1892	8	2.			"	"	"												9		1	1		1	"		30
31		" Henri	M	B	Fils	C	2 Déc	1894	6	2.			"	"	"												5		1	1		1	"		31
32	7	7	Demers Philippe	M	B	Chef	M	12 Oct.	1864	36	2.			"	"	"	Cultivateur									350.			1	1		1	"		32
33		" Joséphine	F	B	Epouse	M	1er Mai	1873	27	2.			"	"	"															1	1		1	"		33
34	8	8	Leblanc Joseph b.	M	B	Chef	M	12 Sept.	1841	59	2.			"	"	"	Cultivateur												-	-	1	1	"		34
35		" Mélina	F	B	Epouse	M	10 Juill.	1844	56	2.			"	"	"															1	1		1	"		35
36		" Rose Anna	F	B	Fille	C	23 Mai	1881	19	2.			"	"	"															1	1		1	"		36
37		" Lumina	F	B	Fille	C	17 Juin	1886	14	2.			"	"	"															1	1		1	"		37
38	9	9	Demers François	M	B	Chef	M	15 Mai	1853	47	2.			"	"	"	Cultivateur									40.			1	-		1	"		38
39		" Virginie	F	B	Epouse	M	15 Mai	1853	47	2.			"	"	"															1	1		1	"		39
40		" Christiana	F	B	Fille	C	6 Juin	1882	18	2			"	"	"	Institutrice								10	72.				1	1		1	"		40
41		" Marie Anne	F	B	Fille	C	30 Août	1885	15	2.			"	"	"															1	1		1	"		41
42		" Altéa	F	B	Fille	C	9 Oct	1886	14	2			"	"	"												10			1	1		1	"		42
43		" Lumina	F	B	Fille	C	2 Mai	1889	11	2			"	"	"												10			1	1		1	"		43
44		" Angelina	F	B	Fille	C	28 Août	1891	9	2.			"	"	"												10			1	1		1	"		44
45		" Florentine	F	B	Fille	C	24 Juillet	1894	6	2			"	"	"												10			1	1		1	"		45
46	10	10	Chandonnet Victor	M	B	Chef	M	2 Juillet	1848	52	2.			"	"	"	Cultivateur									250				1	1	"		46
47		" Julie	F	B	Epouse	M	14 Déc.	1846	55	2.			"	"	"																1	1	"		47
48		" Léontine	F	B	Fille	C	8 Avril	1874	28	2.			"	"	"																1	1	"		48
49		" Alfridina	F	B	Fille	C	24 Juillet	1881	19	2.			"	"	"																1	1	"		49
50		" Albertha	F	B	Fille	C	16 Juin	1884	16	2			"	"	"																1	1	"		50